

一千九百廿一年九月十號  
在貨人得... 總代理公司... 一百八十九號



**DUNLOP TYRES**  
THE WORLD'S BEST  
世界各處所製車輪中之最優者  
各種車輪無不備有  
大小均有  
存貨極備  
取  
Sole Agents  
for S. S. & Malacca  
180 Orchard Road,  
Singapore & Penang  
Ambrosoli Stoppani & Co.  
Colonial Motor Company

號五十三百七千一萬一第

# 叻報

司公限有

## Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

### Chinese Daily Newspaper.

號一十路門力得費勞在館本

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY TAN JIN CAM.

號四十六百一千一風郵德

NIANA MOMOHEP & SONS

Raffles Place Singapore.

Pelou Sambo & Madras, India.

◆招來廣告

啟者本公司時有由德家最新運到之糧食品  
高等藥捲烟銀捲及各種藥品香水香梘香粉  
各種之化妝品及羊皮等存貯大舊候辦且為  
各處加辦粉之製造人 諸君如欲購辦此  
種貨物者請先移玉光臨敝公司查驗一切便  
知各貨物實之優與價目之相宜矣此佈  
英一千九百廿一年十一月十九號 啟

星洲來佛里士  
尼安拉摩馬里士有限公司謹白

(意) 物貨宗大三之良最上市 (注)  
售出有均處各



英一千九百廿一年十一月八號

此規類  
其備用  
誠為有  
家皆之  
其友

救命圈標頂上肥皂  
去跡除垢獨一無雙

最上飲品市上無雙

頂上地米氏白標威士忌酒

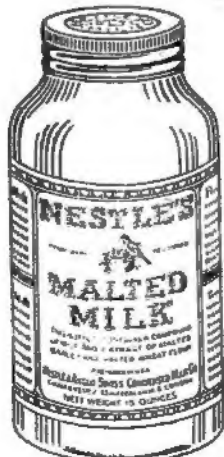
◆招來廣告

代理人一也 **HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.**  
(INCORPORATED IN STRAITS SETTLEMENTS)  
SINGAPORE.

乳牛芽麥魯蘇尼  
NESTLE'S MALTED MILK.

飲料之生衛宜最

An Ideal Food



試購日今於請  
力生養其知便

Try it to-day and  
note the Result.

◆招徠廣告

一人之健康是為最寶之權在作一人健康之苦由精厚乳之食品得來一唯尼蘇麥之乳牛芽其價

值不啻千百金助益以其係由五十年來之經驗精製而成此完全無害實在有益之完全食品也

此乳係由最健康無病之乳牛所產之乳力極細之化驗手續將內一切有害之微蟲除去而將所有

精質抽出而製成粉質然後裝瓶之輸入由發芽麥內所抽出之精質內而特製成此最宜衛生之完全

飲料此乳極易消化老幼皆宜且含有滋養壯健身體之力故壯者飲之而更壯弱者飲之而能康凡老

弱及於夜間睡不安寧者於睡時飲之則可得安寧之睡而若飲之於於嬰孩者則嬰孩必發育健康

為最健康之食品也且價廉之至如以極易易於消化而宜和入以飲之便可使神健而安

余不信請於今日購來試用便知余言之不謬矣各藥房及各伙食店均有出售此佈

英一千九百廿一年八月九號

薩古伯社所獲罪犯五人。於昨夜由士維勒監獄。一處處  
開。○俄國之債權人  
廿九號英京電。俄債之英國債權人聯合會。曾宣言極  
端贊成開國會議討論俄債事宜之議。並稱俄國債項  
之收回。應由國會之同意。方可進行。云云。

○印度之國民大會  
廿九號英京電。基拉地人會經已決裂。同時國民大會之人民辦事時亦示不穩之狀。國民大會雖有不可調解者。而各黨派亦示不穩之狀。國民大會雖有不可調解者。而各黨派亦示不穩之狀。

通過。該提議亦介紹贊成現在之非激烈之政策云。

○葡萄牙之革命運動

三十號里士本電。新內閣總理根夏尼君。以國會議員大

於廿五號晚在城起事。遂即令軍兵預爲防戢。人首鉅拘獲。毛即與黨人計謀打劫。政府現已有足用之兵力。茲公堂所舉獎者。以維寺外。

○經濟會議

三十號巴黎電。勝咭君主與貴地沈會議。該議會係討論允諾互助法及重組歐陸之工務。而尤於中東歐陸為

要<sup>ニ</sup>當時英法意比四國代表。均曾在與會議。聞此會係爲堅尼會議之初步云。

三十一號巴黎電：工務經濟會議。於介紹由英美法德  
國組織一萬國工務聯合社一辦法後。隨即閉會。聞聯  
合社之資本係由該四國分主。至於其餘各國之贊成中立

國亦當能加入。該聯合社之第一目的。即先組織  
萬國公債辦法。以便商榷與所信託。及調查重組工野

生存法。現其第一待辦之事業。即改良輪運及港口制度。私人商行以該船社資本或不充足故亦當被補助。

入總賦。英代表願提一捐與駐本二十兆多金。惟以  
滙水。加減之故。總局入可以法郎或士多銀幣爲位三

○中法選河之建築

中歐與北海及黑海相毗連。據計算所及該運河工程須二十年之久。方可告竣。中央及巴維尼亞政府

工部界銀行及關務公司等。皆有代表於董事部內云。

○衛生之防護

已蒙汪君承前 公以區外辦事 以調查保護臨州 離流行傳染症善法 示。

每日隨報附送  
星房虛昴停刊

本公司定名為廣順愛國興業股份有限公司  
本公司以平壤愛國山地地產經營為事業  
本公司現設總辦處於平壤州長堤二溝街街口九  
十二號三樓並設辦事處於平壤道中二百  
七十六號三樓以為辦事處地產公司成立後再  
行擇地設立辦事事務所  
本公司經已呈請本省的府批准立為保險成立後  
再行條例並呈請  
第二章 招集股本

研究此術。頗有成績。今法國科學家哈地氏不獨  
且因之妙術。且自行研究試驗者六次。其中有四  
男。二母欲女。竟各從其所欲。其所有爲母者二

公巴黎名醫。仍在

此項上等蜜酒各酒店均有發賣  
以便諸君購用  
嘉應代理人 吉寧實得力  
門牌十三號 錦興公司  
一九一五年一月一號

大國 相求 公司

此乃天下馳名補  
血健腦之聖藥  
曾著奇功於南京  
紅色補丸耶除陽虛及外因中虛血虛氣弱精脫者。咸知紅色補丸之功  
也。服此大醫生紅色補丸。專治。起濕行痛。腎房虛損。腰背疼痛。筋系  
痛等症。且亦為天下馳名。血虧氣衰。胃弱不化。補養無力。以及婦科各  
之聖藥。凡經售西藥者。均有出售。或向品昌號大馬路六號韋廉士醫生藥局函  
購。亦可。每一瓶。收銀一元五角。每打。收銀八元。郵費在內。

現今精神活潑  
病消除也

[illegible]

和服士大藥局紅色補丸現今寄沽  
照價滙來數項亦可交郵以貽不  
誤一千九百廿年一月二十八號

定價每瓶一元五角半打八元正特打十五元噴銀  
瓶蓋費凡係兌貨欠銀之辦即免瓶銀一元以省郵費之煩  
星架坡拿厘士藥局謹啟

342

此項上馬密酒各酒店均有沽賣者



以  
便  
訪  
客  
臨  
市

ING  
CITY

3  
 NN  
 IT YOU  
 ABOVE  
 ON EVE  
 ITATIO  
 1941-42  
 Th  
 方  
 信  
 天  
 地  
 力

EN  
ORDER  
SPF  
D OBT

嘉德代理人  
門牌十三號  
潤興公司

WH  
AN

第九百一十一號

廣東 海生夜船發生鉅額案

月夕有廣東銀行大英公司司理林某。由港返海生夜船。大英二號。至港二時。在該船後飲咖啡。一經。即。在該船後。...

廣利輪船被劫詳情

廣利輪船。十三號上午九點。由上海開。十五號到汕頭。一百八十英里之海面。各船四十人之多。由一威。...

失多少。又因各搭客被劫一。有。...

懲戒縣長由內部辦理

桂省番禺縣。日前呈報大總統。...

番禺選出縣長

選舉番禺縣長。昨已。...

招徠廣告

煙排之於海。...

欲保平安請飲本公司之汽水

欲保平安請飲本公司之汽水。...



商會聯合會選出會長

廣東全省商會聯合會。...

水公司腐敗激動公憤

廣州市自來水公司。...



# 紅毛灰招售

Cable Address "40-7-1"



和豐士敏廠披

得力  
牌門六十一  
號電話三五二  
號辦事處面  
做莫不格外歡迎  
英一千九百二十一年七月  
七號

HAIPHONG  
"DRAGON CEMENT"



三四州府唯一代理人都比亞  
弟公司

住地蘇沙街二號  
為星洲工務局柔佛工務局  
洲府鐵路之供給人

英一千九百廿一年十二月一號

同



症痛骨濕風寒濕

此藥膏專治風寒濕痛骨節痠痛跌打損傷等症  
 凡患此症者請將此膏貼於患處即能止痛消腫  
 此藥膏乃由名醫精製而成功效神速誠為居家旅行  
 必備之良藥也  
 總代理 聯合有限公司  
 新加坡 羅賓遜路

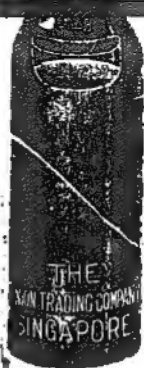
Manufacturers Ltd

LONDON.

SOLE AGENTS

THE UNION TRADING COY

ROBINSON ROAD, SINGAPORE.



製造 聯合有限公司  
 磚廠 聯合有限公司  
 本公司特造各種磚瓦  
 磚瓦水磚骨竹

拾百九千一英

號三月六年七

號一月二年十二百九千一英

行洋陸勇民總代總

# 來血



人自來血少無故數十餘歲風行海外故再行廣告同胞凡有心

虧血頭眩吐血面黃肌瘦頭昏眼花耳聾耳鳴腎虧陽萎精枯四

肢無力手足酸軟身虛脚腫胃弱如何以及婦女經水不調白帶

諸症服玉秀七傷散百病皆痊服之自然壯心經生血故矣

## △清血解毒海波藥

凡人得以生存活潑者均賴血液以滋養若血液中含有毒質必致

滋養力減少故有覺體實衰弱骨節酸軟之現狀發於外或遍體瘡

疥或癰疽疔穴或癰疽瘰癧遍體不絕而為害最烈者莫若花柳之毒

乃由精甘毒入骨髓故其根較深治亦尤難有覺骨節酸痛者乃

血中蘊毒之明證也若不早治血近則禍及一身以致變毒染體者

有之連累及子孫天賜殘疾者有之花柳之毒若此何不速治本

藥片此藥專治一切花柳毒血毒身虛毒弱骨節酸痛諸症服

過癰疽穴下疳瘻口橫痃便毒以及各種瘡疥打蟲惡毒皮膚諸

婦女月經不調赤白帶下子宮內膜炎等症服之能提除

淨盡非但諸患自滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日增加強

健誠藥中不可多得者也

# 海波藥

南洋總代理 鹿石能 興隆 會豐商店

批發店商豐會 金太流怡石 保平能保叻





● 滙票行情一覽表

[illegible]

△ 輪船入口

|      |      |       |      |     |      |      |       |       |     |      |       |      |     |     |
|------|------|-------|------|-----|------|------|-------|-------|-----|------|-------|------|-----|-----|
| 馬六甲  | 萬和順  | 古直    | 吉蘭丹  | 保羅  | 蘇門答臘 | 坤甸   | 結生    | 甘密    | 甘密  | 所高士  | 廣東    | 登益   | 休那  | 金山  |
| 輪船   | 輪船   | 輪船    | 輪船   | 輪船  | 輪船   | 輪船   | 輪船    | 輪船    | 輪船  | 輪船   | 往暹城   | 輪船   | 輪船  | 輪船  |
| 由坤甸  | 由坤甸  | 由檳城   | 由沙撈越 | 由巨港 | 由加里曼 | 由坤甸  | 由安南   | 由三巴旺  | 由安南 | 由占卑  | 由暹城   | 由暹城  | 由暹城 | 由暹城 |
| 十一到  | 初十到  | 初九到   | 初八到  | 初八到 | 初八到  | 初八到  | 初七到   | 初七到   | 初七到 | 初七到  | 初七到   | 初七到  | 初七到 | 初七到 |
| 聯盛公司 | 同益公司 | 實得力洋行 | 順發號  | 順發號 | 恒利隆  | 同益公司 | 真得寶洋行 | 福局力洋行 | 協榮茂 | 太平洋行 | 指示必洋行 | 和豐公司 | 錦華號 | 錦華號 |

▲十月初七日午三時出版

|      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|
| 萬和元  | 新呀勝  | 新江源  | 新呀勝  | 萬和元  |
| 輪船   | 輪船   | 輪船   | 輪船   | 輪船   |
| 上午九點 | 上午九點 | 上午九點 | 上午九點 | 上午九點 |
| 往三條  | 往三條  | 往三條  | 往三條  | 往三條  |
| 和國公司 | 和國公司 | 和國公司 | 和國公司 | 和國公司 |
| 下午三點 | 下午三點 | 下午三點 | 下午三點 | 下午三點 |
| 往三條  | 往三條  | 往三條  | 往三條  | 往三條  |
| 和國公司 | 和國公司 | 和國公司 | 和國公司 | 和國公司 |

●各貨行情一覽表

|         |         |           |       |
|---------|---------|-----------|-------|
| 又上      | 一十三元    | 二號赤甘寶同價   | 十一元五  |
| 登津島級上   | 一十五元    | 烏甘寶行開價    | 十元五   |
| 又右      | 一十二元    | 又甘寶上庫出    | 十元五   |
| 帶游道白級上  | 二十六元五   | 廿二號用花糖每箱  | 八元九   |
| 又島級上    | 一十四元五   | 二六號用花糖每箱  | 九元八   |
| 又有      | 一十二元    | 過十四號用花糖每箱 | 一十二元五 |
| 蓋佛島級上   | 一十六元    | 本棧和豐油小庄   | 三十元   |
| 又中      | 一十四元前   | 又等珍味      | 二十八元  |
| 坤甸白島上   | 三十元     | 本棧大興土油每箱  | 七元五   |
| 又島級上    | 一十四元    | 甘聯土油每箱    | 六元三角半 |
| 宜島白級上   | 二十九元    | 日標土油每箱    | 六元四角五 |
| 本坡島級上   | 一十四元    | 聯標土油每箱    | 六元    |
| 又運行     | 一十四元    | 鹿標土油每箱    | 六元六   |
| 三益級上    | 一十五元    | 蘭標土油每箱    | 六元七   |
| 又島級上    | 一十五元五   | 十標土油每箱    | 六元五角  |
| 又右      | 一十三元八七五 | 順標土油每箱    | 六元六角  |
| 一號牌干    | 十元七五    | 昌盛紅計      | 六元七   |
| 二號牌干    | 十元五     | 香標白片抄粉    | 二角四占五 |
| 三號牌干    | 九元      | 坤甸學兒圖季上   | 六元五   |
| 瑞成明義粉上  | 五元三七五   | 又瑞粉       | 六元二五  |
| 又舖上粉    | 五元      | 瑞成起見圖季上   | 五元二五  |
| 瑞成瑞義粉上  | 五元二五    | 又瑞氣       | 六元    |
| 又中      | 五元      | 日標季準兒上    | 十二元   |
| 龜園瑞義粉上  | 五元二五    | 一號水牛皮漆組   | 三十八元  |
| 中粒      | 七元      | 二號水牛皮漆組   | 三十二元  |
| 幼粉      | 七元五     | 一號赤牛皮漆組   | 十五元   |
| 幼至      | 六元七五    | 二號赤牛皮漆組   | 十四元   |
| 白蠟乳一號   | 三角六占    | 一號鹿皮每担    | 七十元   |
| 煙花乳一號   | 三角七占五   | 二號鹿皮每担    | 六十元   |
| 煙花乳二號   | 三角六占    | 水牛角每支三切每包 | 七元五   |
| 吧那麟座上   | 一角七占    |           |       |
| 煙花三號    | 三角一占五   |           |       |
| 一號光片    | 三角三占    |           |       |
| 二號光片    | 三角      |           |       |
| 一號赤甘寶同價 | 一十四元    |           |       |

惟一殺蟲藥

菲立實得力與兄弟公司 南橋路廣南盛公司  
英一千九百二十一年二月十一號



**IZAL**  
STAMPS OUT  
DISEASE GERMS

居室清潔誠為衛生之要素然若欲令居室清潔者除非將用殺蟲之藥傳  
播否則不能為功埃薩藥水之殺蟲力甚強 百加倫可出三三百加

英一千九百廿年十月十九號

惟一代理人都比亞兄弟公司白

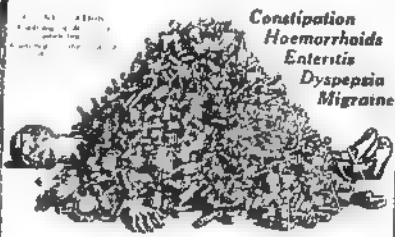
DOPIRE BROTHERS,  
Sole Agents

特 廣 告

**JUBOL**

Physiological Laxative.

The only agent that effects the functional  
"re-education" of the Intestine.



POISONED BY PERNICIOUS PURGATIVES!

Constipation  
Haemorrhoids  
Enteritis  
Dyspepsia  
Migraine

如欲會經治癒花柳症不此知凡患此症者之痛苦也  
如欲會經治癒花柳症不此知凡患此症者之痛苦也  
如欲會經治癒花柳症不此知凡患此症者之痛苦也

神州藥房戒烟膏

可也乎。同也乎  
欲脫離苦海乎  
抑欲轉弱為強乎  
請速購獨步  
戒烟膏。水藥房  
不惜鉅資。採辦  
中西各種靈藥。  
苦心研究製煉而  
成。服之者毫無  
痛苦。立即拔管  
斷根。神無比  
上屬有志戒烟  
僑胞。前來一試  
價特別每庄二元  
中人每庄一元  
小每庄五角  
本藥房新到環球  
藥料粧飾用品金  
銀眼鏡外科器具  
家用良藥大幫發  
售貨真價實諸君  
無限歡迎  
廣州小坡大馬路  
門牌三百三號  
英一千九百二十年八月  
十四號  
神州大藥房披露

總代理 石松栢街  
林氏  
除痰  
止咳水  
達藥丸  
服即  
愈

保血公司  
老牌金魚  
治咳  
好使  
批發相宜

新濟世  
雙蓮氣痛靈丹  
東華電版

世濟  
女界護身丸  
功效神速







# 衛安公司

星架坡

遷往松柏街門牌七號

**朱中興 救時普濟水**



**注意** 凡患此症者請速購此水服之立見奇效。此水乃朱中興先生多年研究之結晶，專治霍亂、嘔吐、泄瀉、肚痛、中暑、感冒、頭痛、牙痛、小兒驚風、婦女經痛等症。凡出門遠行、居家旅行、不可不備。每瓶售價大洋一角，小瓶五分。總發行所：新加坡松柏街門牌七號衛安公司。



**萬應眼科丸**  
專治眼疾，如紅腫、流淚、翳障、羞明、怕日、迎風流淚、眼目昏花、視物不明等症。服之立效。每瓶大洋二角。

**此丸乃家傳秘方**，選用上等名貴藥材，遵古法炮製而成。專治男女老幼一切虛弱、氣血不足、精神不振、腰酸背痛、四肢無力、失眠健忘、食慾不振等症。服之能補腎壯陽、益氣養血、強筋健骨。每瓶大洋一元。

**純陽固本片**  
專治男婦虛弱、陽痿早洩、遺精滑精、腰膝痠軟、精神不振、畏寒肢冷、夜尿頻多等症。服之能補腎壯陽、固本培元。每瓶大洋一元。

**煖腎普應膏**  
專治腰膝痠痛、手足麻木、筋骨疼痛、跌打損傷、風濕痹痛等症。貼之立效。每張大洋二角。

## O. K. CEMENT.

**招來廣告**  
此土敏土是於歐洲製造，造三台土及一切高等工程者也。此十係貯藏於堅固之木桶內，連皮每箱有四百磅重，淨土有三百七十五磅。重且近來購用者日衆，誠有求過於供之概。諸君光顧，請向下列之英文商號接洽可也。此佈。

唯一運輸人東亞有限公司  
英一千九百廿一年十二月二號

THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED. SINGAPORE.

# 先施公司

- (一) 色特鏡眼力托兒手銀金鋼
- (二) 色特備齊式衣箱鋼銀紗款時
- (三) 色特紗線襪衣兩樣總備
- (四) 色特備明磁白冷水箱冷具備新花
- (五) 色特備愛紅衣箱兩兩海土備物
- (六) 色特紅雪山金絲紅平太
- (七) 色特利刺銀紋刷牙用漆品梳童兒
- (八) 色特品用界水巾皮夾品香美化
- (九) 色特品用日屏鏡粉面花時生樂
- (十) 色特已買水汽汽干餅品出廠工本

啟司公施先路馬大叻

恒山亭各界近因修路之地理因政府有事於該處，恐生誤會，特將界內所有界牌一百六十六枚，由本會派員前往，將界內之界牌一一移去，並在各界牌處立有標誌，以便各界人士認明。此佈。

民國十年十二月二十日  
恒山亭董事會啟

**實隴光鼎山公司機器大磚招售**  
啟者本公司不惜巨資由歐美購到各種機器，現已運到大批大磚，其質堅固，其色光澤，其價廉宜，誠為建築工程之良材。凡有欲購者，請向本公司接洽。此佈。

民國十年十一月十號  
實隴光鼎山公司啟

二號 電話貳貳三六  
民國十年二月八日  
三益堂虎黃耆

南洋

◎武夫之大力

(加叻叻報)昨與香店口。見人集。余不知何事也。...

◎因賭自殺之慘聞

(民國)大坡李某之燕玉店後設賭。屋有所聞近有一...

◎西人出殯之情形

(巴城通訊)昨與夕陽西下。空氣清新。幾聞友人。...

◎又多一閱書報社

(神光報)新加坡坡學。於樓上附設一角為閱書報社。...

◎南洋兄弟烟草公司贈醫啟

通達者敝公司現到有新貨出。力便僑胞。...

民國十年十二月二十號 南洋兄弟烟草公司謹啟

◆製造書簿皮之布及線索出售

啟者茲本館新到製造書簿皮之布及線索。...

◆貨倉出賃

茲有北下... 門牌三十九號之貨倉。...

●展覽會總幹事員催徵賽品

展覽會華人辦事處所奉各員。於本月十二日刊登各報。...

民國十年十二月二十八日 新嘉坡中華總商會展覽會辦事處啟

- 三打... 四一... 四二... 四三... 四四... 四五... 四六... 四七... 四八... 四九... 五〇... 五一... 五二... 五三... 五四... 五五... 五六... 五七... 五八... 五九... 六〇... 六一... 六二... 六三... 六四... 六五... 六六... 六七... 六八... 六九... 七〇... 七一... 七二... 七三... 七四... 七五... 七六... 七七... 七八... 七九... 八〇... 八一... 八二... 八三... 八四... 八五... 八六... 八七... 八八... 八九... 九〇... 九一... 九二... 九三... 九四... 九五... 九六... 九七... 九八... 九九... 一〇〇...



頂上青 暹米再到叻



註冊商標 人不得冒用

和

啟者本公司不惜巨資精製  
頂上紅毛灰灰質堅結堪以  
耐久歷試無異特以椰象標  
早登憲報為誌經蒙本坡工

啟者本棧火轉所出之一號之青龍牌米叻絲傳同眾  
地咸推為名庄白米之冠雖自前年歲歉米價昂貴叻地不  
豐尤為欠缺坡外各商重視民食起見（一）市暨由  
政府督辦得以維持（二）本庄米石、久未辦到叻中  
所以米價既升叻中各商亦已定期將米市貿易之權  
交與商人自辦可憐惜得與諸君再為相見欣慰之  
至何可言宣其本號已往選辦最上等之青龍牌米並  
選功中仍照前規由十八號吳祥和一家經理此等上  
等青龍牌粉四號名號製成較之正平更明者更細者  
細與別造之其香味等等一切尤勝於前 諸君有欲  
採辦者請向吳祥和號自能妥洽特此通告同  
公安

民國十年四月廿九日

暹京 隆興棧謹啟

招徠廣告

海防龍標士敏坭為市上所自之最

平最良者在三州府內約有七十

萬噸由本公司出 出額祇達出

十萬噸而已諸君如欲採辦者請早



福州通信

△自治學界分發各縣 閩海區自治講習所。第一期學員業已畢業。...

△查禁自治禁煙協會 督軍署訓令特務處處長云。准外交部咨開。本年四月廿日。准督軍署長咨。...

△連江通信 連江本為產米之區。皆運米商。多往採運。...

△興化通信 本局全省中等以上各學校。聯合運動會。...

△全省運動之哲學學生 本局全省中等以上各學校。聯合運動會。...

△廈門通信 廈門稅務處。須以營業為抵押。大約可借五十。...

△漳州通信 實業調查團調查。閩南各縣收穫口。...

△連江通信 連江本為產米之區。皆運米商。多往採運。...

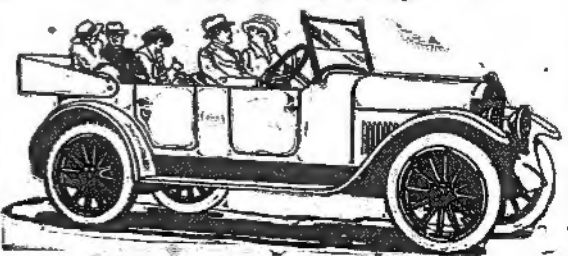
△興化通信 本局全省中等以上各學校。聯合運動會。...

△全省運動之哲學學生 本局全省中等以上各學校。聯合運動會。...

INTERNATIONAL MOTORS LTD 195A ORCHARD ROAD PH 2617



注意 世界最輕便之車 此種六座 Studebaker 摩托車之摩托用油極省...



障保之福幸羣人

維納氏 咳嗽見了 雖時行傷寒重傷風 都要退還三合 維納氏立治咳

維納氏立治咳 咳嗽見了 雖時行傷寒重傷風 都要退還三合 維納氏立治咳

# MARTELL'S BRANDY

酒池蘭萬爹嗎

◎ 註冊商標

嗎爹三粒星墨蘭池酒價廉味醇久既遠近馳名在英京倫敦銷

流極廣每年售出之額比別家約多三倍凡歐美士商莫不贊賞即

醫學博士亦認為佳品則此酒之美上既有明徵

諸君不妨向所有西人問其識嗎爹之酒否其人必答曰近代極

佳釀如蒙光顧請認明三粒星◆◆為記庶不致悞



◎ 顧客注意

啟者市上所售之酒多屬仿效之品光顧諸君祈於購買時認明商標

俾便得真庄之酒萬蘭池酒此酒為星洲所售各標中

之有優者光顧諸君於購買時務須認明藍色及銀色之商標且須注

意 MARTELL 英字新年在即諸君與滿座高朋共飲時務須認

Sole Agents  
Adamson Gillilan & Coy.  
Sold by all Dealers.

廿號三月正年二廿百九千一英

CYCLE & CARRIAGE CO., LTD.

3 Orchard Road

大減價 大減價

本公司所有單車一律減半出

售減價期本於拾五號截止惟

以欲清舊存貨起見特再展期

欲買廉物美之單車英商單車

者請勿失此良機也此佈

本坡阿薩律三號門牌

合發有限公司

英一千九百二十一年九月十

九號

◎ 注意 ◎



SOLE AGENTS M. S. MARTIN & CO.

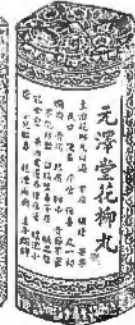
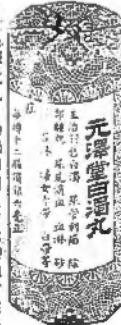
號九十月九年一十二百九千一英

◎ 頂上名茶出售  
請用市上最優之哥倫那茶葉  
諸商翁如欲購辦者請向哥本唯一  
代理人接洽為禱  
唯一代理人級嗎珍公司啟



△ 中國南洋兄弟煙草公司  
大長城香煙

南洋總經理 石叻 怡保  
民國十年六月十四號



此藥專治花柳一症無論新舊一服即效  
元澤堂花柳丸  
此藥專治花柳一症無論新舊一服即效  
元澤堂花柳丸  
此藥專治花柳一症無論新舊一服即效  
元澤堂花柳丸

對於民國十一年之希望

本坡

◎新任華民政務司 堂就職矣

何君榮如本月一日升爲華民政務司副堂。惟一日適值星期日。二日又是公假期。故於今日始行就職云。

●陽曆新年之見聞

星期日爲民國十一年元旦。我華僑各商團。亦多有照  
照休業。以賀新年者。是日蘇煥南先生。與施岫堂女  
士。假座小坡崇正學校爲筵席。行文明結婚禮。同到  
觀禮者。極爲踴躍云。

### ◎摩托車撞傷小童

某號摩托車。前日下午三點鐘。行經加勝弄實得力。撞倒鄉間小童於地。受傷頗重。由差將司機人拘之送案。

◎命案誌聞

吉寧人某甲。前晚六點鐘。在亞力山打路。被加打三  
美。以刀將其刺傷。嗣由差將加打三美同之送案。今  
午府堂待訊。

拘獲帶到妓院攪擾者

國人林恩。秦保。劉瑞保。被小坡十六號為銀院揭竿。前往暗牌差館。控其常到該院擺攤。有碍營業。謂爲拘究云云。嗣由廿八號及六十三號與三十六號暗牌差。在該街拘獲林秦二人。在寓實得力拘獲劉瑞保一人。併送於案。今午府堂待訊。

## ●兇犯逮案

粵人余敬。因前在園升刺斃人命。潛逃來叻。昨晚在小坡十六間門牌三十八號。由十七號暗差將其拘之送

### ●失信案待訊

福清人某甲。在芒古街賃什力門牌八十九號。開設租界。習手車店。數月前。被同鄉人鄭亞家。失信手車一輛。價值六十元。經報捕房請緝。嗣於前日甲帶差前往竹脚地方。將鄭執送案。今午府堂待訊。

### ●摸竊被執

閩人陳才。寓廈門街門牌八十八號。昨日午刻。行經  
哥羅質得力。被同鄉人曾某。模稜港後內之銀八十盾。  
陳幸知覺。即叫某巡差。拘之送案。今午府堂待  
訊。

### ◎何故輕生

昨早直落亞逸實得力某屋。有閩人某甲寓寢。忽死。追爲其妻察覺。欲成法誣殺。已遇魂術所。乃往差館報告。嗣由驗屍官前往察驗。係爲自殺無疑。准其財歸殮葬云。

## ◆頂受聲明

啟者石叻小坡何律街一十七號門牌原係莊吓同轉業  
聯合設開創原謀莊吓同出名值理經營厝食寓東洋手  
事生意向來無异今因莊吓同志欲退店願將名下股份  
出與陳隆字一手承受茲經請到公親莊吓曉委公核實

任由韓宇雄一手包辦。

福英利號所有與街前商號揭借担保轉等情由此  
報日超限一禮拜內前來與莊下同商清妥逾期不  
乃係自誤與承受人韓守學不干特此聲明免滋  
莊下同

一九三一年一月三日

◆貨倉出租

茲在北卜基有貨倉一所門牌四十一號准於二月一號出租  
貨諸商翁如有意賃買者請向草馬之尾第十四號門牌陳  
怡盛商此佈

民國十一年一月三日

11-11-11

十五磅鐵各色兵靴  
 厚德口羊皮靴  
 厚德口足際列靴  
 南洋廠各色靴  
 老舊廠各色靴  
 新到二十四吋鋼線靴  
 專  
 十九磅五色單光靴  
 花暗南洋暗板  
 十六磅南洋鐵船兵  
 廿一磅花圈鐵靴  
 雲日軟靴  
 有多種刀肉男鞋  
 該洲政府必同廣  
 售貨品齊  
 245, South Bridge Road, Singapore  
 民國九年十月廿八日

▷ 大減價一月廣告 ◁

逕啓者本公司有各種華美  
用之男人衣服應用布料大帮甚  
適舊歷新年之用今以欲清此  
種布料起見特於本月大減價一  
閱月 諸君如欲查驗此種貨物  
敝無不極意歡迎請早惠臨勿失  
良機是幸

英一千九百廿二年正月三號

J. I. Campbell &amp; Co

R.M.5.1108.

柑嗎露公司謹佈

啟者閏廿二日叻報所登鼎新學校董事部啓事一節不勝駭異。人自前年被永福選舉爲永春會館總理茲因有事回國經於十一月七日投函辭職旋承永福來函挽留惟歸計已決不能循衆意是以續行登報表示決辭迨本月內永屬全體在本會館公開大會重新選舉先後初選複選適因人事他往均有派代表到會正副總理及各職員業經正式選舉得人私心不勝欣幸據鼎新學校董事部啓事所云不知何時何日在何處選舉并稱爲鼎新學校董事部之一殊屬失實愧不敢當學校有關於益人承認月捐事或有之若董事部則不與問焉如鼎新學校董事部所登事與個人名譽有關因特登報聲明以免悞會此佈

民國拾年拾二月廿八日 李俊承白

頂上(兒肥)標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳



英一千九百一十一年十一月廿六號

星加坡 檳榔嶼

司公呀爾士株實  
STURZENEGGER & Co.,  
Sole Agents,  
SINGAPORE & PENANG

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘

嬰兒之完全性質



凡乳母之乳兒皆當完全之嬰兒但各乳母之乳質  
 雖供給以完全之食料因乳母多有不能供給以完  
 全之乳汁所致故欲使嬰兒之乳汁而欲以完全  
 全之食料哺養其乳兒者其計即加此兒料也可  
 但保此兒料確能供足其滋養之實

計加此兒料一磅含有最養生之乳油四兩含有有力之  
 生奶十二兩食之以之哺養嬰兒可保乳兒之肥壯  
 而蘇兒料經已通行於英國衛生局醫學學校及

孩兒寄養舍十有餘年成績極爲可

觀此乃孩兒最良好之機會得此肥

兒料爲食品矣

加蘇兒料各藥房各商店均有

發售

注意注意加蘇兒料本藥房經辦到叻地自  
 島之西貢地直接付寄源源小瓶貨式新鮮保奉  
 嬰孩最良之機會得此肥兒料可保其  
 滋養滋潤易於消化

緊要告白

加蘇 Pure 粉係特別製造以供給  
 各熱帶地方之銷場所有罐頭皆  
 不能透入空氣又以紅字封裝其  
 餘各種裝式皆不適於熱地之用  
 故當一律謝辭 購用此佈

英總代理聯合有限公司 (在英註冊)

住星嘉坡中街門牌一百一十七號至一百廿一號

AGENTS

Messrs. Anglo Siam Corporation Ltd.

117 to 121, Market Street, SINGAPORE

英一千九百二十一年三月廿七號

色特之乳牛製海尼

此牛乳粉乃小兒最宜之食品極其清潔用者  
 兒童最宜用之日久自然體健性情活潑此乳

粉可使兒童身體不生過量之脂肪

此粉極爲安全牛乳極其滋養分數加加糖水便可

沖食而無生牛乳所染各種病症之虞此粉不爲

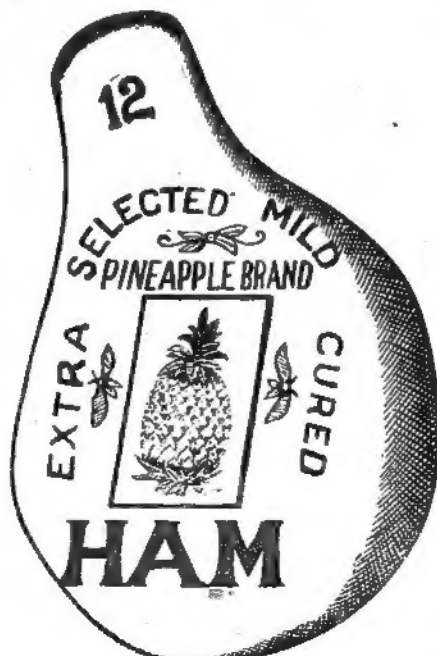
爲嬰兒之最良食品小兒之患肚瀉者服此其可



SOLE AGENTS  
 Singapore Cold Storage Company, Limited.  
 Straits Settlements & F. M. S.

HAMS FOR CHINESE NEW YEAR HAM.

廣告招徠



此罐頭波蘿火腿爲星洲及三四

州府市上所售最著名之食品價

格公平氣味清香久爲購嘗者所

贊許本坡各食商店均有出售

諸君試便知其物之好惡也

英一千九百廿一年十二月七號

石叻唯一代理人

星嘉坡雪廠有限公司白



SOLE AGENTS  
 Singapore Cold Storage Company, Limited.  
 STRAITS SETTLEMENTS & F. M. S.  
 Also Obtainable at Chinese Leading Storckkeepers